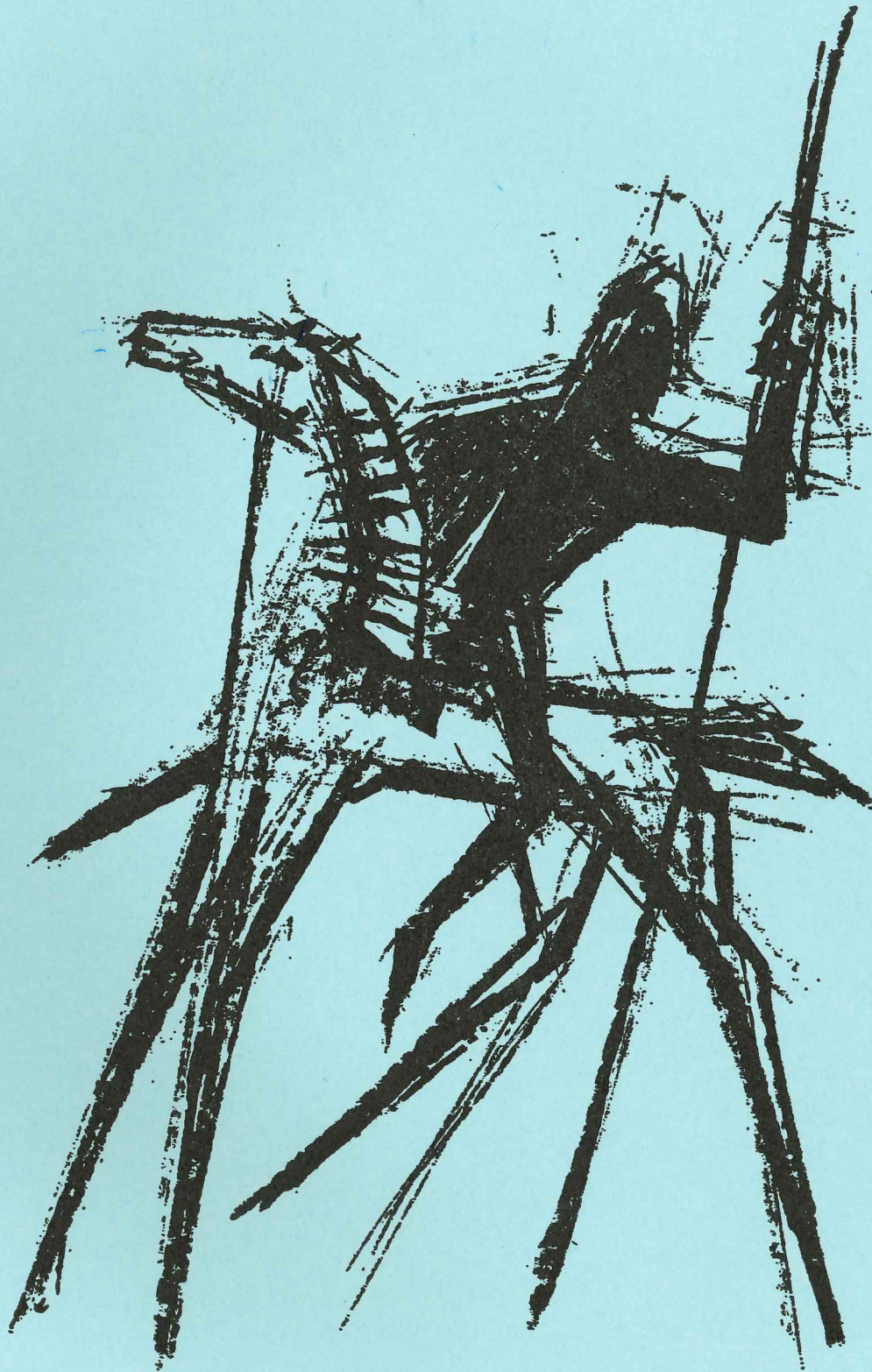


# ESG

# INFORMATION



N° 11 JANVIER — MARS 1975

Parmi les problèmes que les parents évoquent volontiers quand ils parlent de leurs enfants de 14 à 16 ans, il y a relativement fréquemment celui de l'instabilité. Cette instabilité ne se manifeste pas toujours dans les études - ce qui est assurément heureux - mais bien dans des activités dites secondaires et dans les jeux.

Lorsque les études d'un adolescent sont hors de cause, il s'agit d'un point important. Je connais de nombreux parents qui donneraient beaucoup d'argent pour avoir un fils instable dans ses goûts et ses distractions, mais qui étudierait avec application. C'est donc dire qu'il ne faut pas se plaindre trop tôt et ne pas attacher une importance excessive à un défaut qui n'en est peut-être pas un.

Bien que ce soit une évidence, il faut d'abord rappeler que l'adolescence est naturellement accompagnée de différentes manifestations voire d'instabilité voire d'agressivité. Il ne faut pas oublier aussi que ce qu'on peut qualifier d'instabilité est peut-être richesse. Un garçon polyvalent, donc apte à beaucoup de choses, et voulant toutes les essayer, donne facilement l'impression d'être un instable. Mais vaut-il mieux qu'il se fixe trop tôt, qu'il ne laisse pas ses goûts s'épanouir, qu'il ne prenne pas la peine d'essayer toute la gamme de ses talents ? Personnellement, je comprends très bien qu'un garçon se passionne pour le bricolage. Mais, je comprendrais aussi que, tombant tout à coup sur un livre qui l'intéresse, il délaisse le bricolage pour fréquenter régulièrement une bibliothèque et consacrer ensuite tous ses loisirs à la lecture.

Il ne faut pas oublier non plus qu'un garçon de quatorze ans n'a guère d'amis; il a des camarades, ce qui est différent. On s'attache à un ami, mais on change de camarade pour l'excellente raison que, dans la camaraderie, il y a quelque chose d'utilitaire qui n'existe pas dans l'amitié. Il est donc tout à fait normal qu'un jeune adolescent abandonne un camarade parce qu'il a décidé d'abandonner le tennis et que ce camarade avait été choisi beaucoup moins pour une raison affective que parce qu'il était un bon partenaire.

Enfin, ne demandons pas aux adolescents trop de choses à la fois. Si un garçon est honnête, travailleur, serviable, il faut éviter, sous prétexte d'instabilité dans ses goûts de le tarabuster car on risquerait de se l'aliéner et ces vétilles n'en valent pas la peine. Est-ce que l'éducation doit vraiment être une dictature à laquelle l'enfant doit se soumettre sous peine de passer pour un individu plein de défauts ?

Evitons donc de gâcher le caractère d'un enfant par des remontrances qui finissent par l'excéder. Soyons fermes là où la fermeté est de raison; soyons larges d'esprit là où la largeur d'esprit ne comporte aucun inconvénient. De toute façon, n'imposons pas aux enfants une stabilité incompatible avec leur âge, car c'est le bon moyen de les rendre hargneux et intraitables.

Michel DUCREST  
directeur de l'ESG

Le 5 février dernier, les parents des élèves de l'Ecole étaient invités à des rencontres qui se sont déroulées dans chacune des salles de classe des divers bâtiments. Ces rencontres devaient permettre aux parents de rencontrer les maîtres chargés de l'enseignement des branches fondamentales dans la classe de leur enfant.

Un certain nombre de constatations ou de remarques méritent d'être reprises pour élargir l'information des parents.

### 1. PARTICIPATION

On constate que l'intérêt des parents est très élevé dans les classes de la section "Etudes"; plus de 80% des élèves sont représentés. Ce pourcentage baisse dans les classes générales, il est de 66% en première année, 50% en 2e année, 33% en 3e année; c'est le même "score" qui est atteint par les parents des élèves de section pratique.

Il est important de remarquer que les parents d'élèves qui rencontrent des difficultés, aussi bien dans leurs résultats scolaires que dans leur comportement à l'Ecole, sont le plus souvent absents.

Il faut également remarquer que les problèmes de langue ne permettent pas à certaines personnes de fréquenter avec profit les réunions qui leur sont proposées. Nous étudions la possibilité d'organiser une rencontre pour les parents d'élèves de langue espagnole et de langue italienne à qui nous nous adresserions dans la langue de leur pays d'origine.

## 2. INFORMATIONS GENERALES

Les parents qui se sont exprimés ont souvent témoigné leur satisfaction du travail fait à l'Ecole. Il y a eu pourtant quelques exceptions qu'on peut classer, le plus souvent, chez des parents dont l'enfant fréquente une section "Etudes" et qui comprennent mal les raisons d'exigences élevées sur le plan scolaire. Il faut rappeler ici que l'orientation scolaire vers une section gymnasiale impose à la fois un rythme de travail plus rapide qu'en section générale et aussi un niveau de difficultés nettement différentes dans les disciplines fondamentales. Ces exigences ne sont pas imposées gratuitement; elles découlent de constatations faites à travers les élèves qui ont passé de l'ESG au Collège St-Michel et sont illustrées par les résultats qu'ils y obtiennent.

## 3. COURS DE RATRAPAGE

Le sujet des cours de rattrapage a été évoqué très fréquemment. Plusieurs parents souhaitent qu'on impose à leur enfant en difficulté la fréquentation des cours de rattrapage. Il est important de fixer à ce sujet quelques points de repère.

Le rattrapage, tel qu'il est organisé actuellement, correspond en fait à un dépannage scolaire. L'élève qui n'a pas compris un problème de géométrie, une difficulté grammaticale, une structure allemande peut se rendre, une fois par semaine et pour chacune des branches fondamentales, dans une salle où un professeur apportera des explications complémentaires.

On peut évidemment concevoir l'aide à apporter à un enfant de manière différente. Il y aurait tout d'abord le cours d'appui placé à époques régulières de l'année scolaire et qui reprendrait systématiquement certains aspects essentiels de la manière enseignée au cours des dernières semaines. Il y aurait alors forcément une systématique différente et peut-être plus profitable.

Le cours de rattrapage proprement dit consiste à offrir à un élève qui désire changer de section des leçons par petits groupes; celles-ci lui permettront d'effectuer un transfert dans les meilleures conditions possibles. Durant le troisième trimestre, cette pratique sera utilisée, en mathématique moderne, pour les élèves de 1ère générale qui désirent fréquenter la section "Etudes" en 2e année.

Quelle que soit la forme d'aide pédagogique - appui, dépannage, rattrapage -, il ne faut pas perdre de vue les exigences d'une éducation globale comprenant aussi l'apprentissage de la liberté et de la responsabilité. La contrainte ne résout pas tous les problèmes. Si l'on est peu attentif durant les cours ordinaires, il n'y a pas de raison pour qu'une attitude différente s'installe dans les cours relevant de l'aide pédagogique au moment où ils seront devenus obligatoires.

Ce problème fera l'objet d'un échange de vues dans la conférence générale que les professeurs auront en fin de trimestre; une adaptation de la formule en vigueur pour les cours de rattrapage pourra éventuellement être envisagée pour l'année prochaine.

#### 4. AUTRES REMARQUES

Le contexte économique actuel amène l'inquiétude de plusieurs parents à propos de l'avenir professionnel de leur enfant. Le travail des conseillers d'orientation suscite, dans cette perspective, un intérêt particulier.

Les parents souhaitent une information régulière des résultats de leur enfant. A ce propos, on leur demandera de signer, durant le 3e trimestre, tous les travaux faisant l'objet d'une note.

Les questions relatives aux devoirs à domicile, notamment pour le lundi, continuent à être posées et suscitent toujours les mêmes réponses. Les devoirs ne peuvent être supprimés aussi longtemps que l'organisation scolaire ne se trouve pas modifiée. Les établissements scolaires qui ont tenté des expériences dans ce domaine ont tous été amenés à allonger l'horaire hebdomadaire.

Si les parents se sont réjouis du déroulement de la semaine de sport, certains regrettent l'interruption causée dans le travail. Ils souhaitent pourtant, dans leur quasi-totalité, son maintien.

Le prolongement de cette chronique est proposée aux parents eux-mêmes. Ils ont formulé des avis, nous allons essayer de donner suite à certaines remarques. La balle est dans leur camp, à eux de nous la renvoyer.

Michel DUCREST  
Directeur de l'ESG

ESG Information a donné dans son numéro 10 la liste des activités à options offertes aux élèves des classes de 3e année. Leur choix a provoqué quelques surprises; on pourrait épiloguer sur certains manques d'intérêt ou regretter certaines orientations. Nous y reviendrons lorsque l'expérience aura pu être évaluée de façon plus complète.

Les activités qui ont été supprimées sont

- Connaissance du monde
- Connaissance du monde professionnel
- Critique de l'information
- Découverte du patrimoine artistique de Fribourg
- Ecologie et étude du milieu
- Etude de 4 instruments de musique
- Expression artistique
- Introduction à l'informatique

Les autres activités ont bien débuté; elles se poursuivent dans une ambiance sympathique et offrent l'éventail suivant :

1. Ciné-club (59 participants)

Animateurs : M. Roland Goumaz et M. Nicolas Genoud  
collaboration de M. Edmond Darbellay

Lieu : grande salle de l'Ecole secondaire de  
jeunes filles

2. Connaissance du cheval et premières notions d'équitation  
(15 participants)  
Animateur : M. Jean-Maurice Rappaz  
Lieu : manège de Villarsel-sur-Marly
  
3. Cuisine (37 participants)  
Animatrices : Sr Claire Marie Comte, Mlle Béatrice Legendre  
Mme Odile Larbat, Mme Hélène Oehen  
Lieu : 2 cuisines de l'ESJF  
écoles ménagères de Neyruz et de Jolimont
  
4. Echecs (16 participants)  
Animateur : M. Michel Ducrest  
Lieu : ESG
  
5. Emploi de la règle à calcul et des machines à calculer  
(14 participants)  
Animateur : M. Louis Gisler  
Lieu : ESG
  
6. Initiation à l'archéologie (15 participants)  
Animateur : M. Daniel Stevan  
collaboration de Mme Jenny Engel, céramologue  
Lieu : ESG, Musée, chantier de fouilles, Avenches
  
7. Photographie (27 participants)  
Animateurs : M. Pierre Burgy et M. Aloïs Wiedmer  
Lieu : laboratoire de l'ESG  
laboratoire de la Villa Caecilia



VILLE DE FRIBOURG

# ÉCOLE SECONDAIRE DES GARÇONS

KNABENSEKUNDARSCHULE

1700 FRIBOURG  
Derrière-les-Remparts 9

CCP 17-4144  
Ø 037 22 35 85

## Circulaire aux parents des élèves de l'ESG

Monsieur,  
Madame,

A la fin juin, votre enfant terminera son année scolaire. A l'approche de cette échéance, il est nécessaire que nous procédions à une consultation relative à la rentrée de cet automne. Même si certains éléments importants font à ce jour défaut (notes scolaires finales notamment), nous voudrions connaître vos souhaits et vos propositions. C'est pourquoi, nous vous serions obligés de remplir la "Fiche élaborée en vue de la constitution des classes" et de la retourner, par les soins de votre enfant, à son professeur de classe, en même temps que le carnet des bulletins trimestriels, le mardi 8 avril. Il va de soi que directeur, professeurs et orienteurs sont à votre disposition pour tout renseignement dont vous pourriez avoir besoin. Il faut en outre rappeler ici qu'une loi, entrée en vigueur le 1er septembre 1972, précise que "La durée de la scolarité obligatoire est d'au moins 9 ans, pour filles et garçons, à raison de 38 semaines d'école par an au minimum."

### Indications pratiques

Même si la composition des classes peut tenir compte d'orientations provisoirement arrêtées, tous les élèves fréquentent, en première année, une section générale. Dans certains cas pourtant, ils reçoivent un enseignement plus spécifique.

Au moment du passage en 2e année, il est possible, à condition de remplir les exigences fixées dans ESG Information No 10 (résultats obtenus à Pâques : 4,75 branches éliminatoires, 4,75 moyenne générale) d'obtenir un transfert de la section générale à la section "études". Pour ces élèves, nous organiserons, durant le 3e trimestre, un cours de rattrapage en mathématique moderne.

Les transferts effectués de la section "études" vers la section générale et de la section générale vers la section pratique se font sans cours d'appui durant le 3e trimestre. Pour la clarté du choix, nous appliquons à la 2e année les distinctions de sections qui ne sont totalement marquées qu'en 3e année.

Nous prions les parents de porter attention à certaines modifications intervenues dans les lettres désignant les sections. Le nouveau choix reprend simplement les lettres désignant les types de maturité pour lesquelles les trois premières années peuvent être faites à l'ESG.

#### 1) Organisation de l'ESG

Section C : (anciennement D)  
conduit, après 3 ans, les élèves aux études scientifiques (maturité fédérale type C) et à l'Ecole normale. Ne pas choisir cette section si l'on envisage d'entrer au technicum ou de faire un apprentissage

Section E : conduit, en principe, après 3 ans, les élèves à l'Ecole supérieure de commerce, maturité fédérale type E (socio-économique)

./.

- Section F : (anciennement C)  
conduit, en principe, après 3 ans à l'ESG, les élèves  
vers un apprentissage de type commercial
- Section G : générale (anciennement technique), conduit les élèves  
aux divers apprentissages de l'artisanat ou de l'industrie
- Section P : pratique (anciennement OP) regroupe, durant un cycle de  
deux ans, les élèves qui s'orientent vers un apprentissage  
manuel et qui tirent profit d'une organisation reposant  
sur des exigences scolaires moins poussées.  
Les classes P sont, pour l'instant, décentralisées; elles  
se trouvent, en plus de Fribourg, à Belfaux, Corjolens,  
Cutterwil, Marly, Posat, Villars, Wallenried.

En raison des différences importantes de programme, il est très difficile d'effectuer un transfert de la 2e générale en 3C ou 3E.

2) Option en 3e année générale (section G)

Pour les élèves de la section générale en 3e année, il y a possibilité d'effectuer un choix sur 3 heures du programme; l'une des 2 options est obligatoire; celles-ci se présentent comme suit :

OPTION A

anglais 3 h.

Cet enseignement, vu dans une perspective utilitaire, permet un premier contact avec la principale langue de la technique moderne

OPTION B

dessin 1 h.

Cette branche figure au programme de tous les élèves de cette section pour une heure seulement; il s'agit donc d'un complément

éléments de chimie 1 h.

L'introduction de la chimie correspond à un souci d'ouverture vers une science dont l'importance grandit quotidiennement

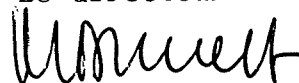
répétitoire de math. 1 h.

Cette leçon ne sera pas consacrée à des acquisitions nouvelles, mais au renforcement de connaissances même élémentaires qui sont souvent mal exploitées dans les examens

En restant à votre disposition pour tous les renseignements dont vous pourriez avoir besoin, je vous prie de croire, Monsieur, Madame, à mes sentiments les meilleurs.

ECOLE SECONDAIRE DES GARCONS

Le directeur



Michel DUCREST

## L'AIDE PSYCHOLOGIQUE A L'ECOLE

Dans le cadre de l'orientation professionnelle, le psychologue-orienteur a, avant tout, une tâche d'information et de conseil quant à l'avenir professionnel des élèves de l'école.

Toutefois, certains élèves n'atteignent pas au moment désiré leur maturité de choix qui leur permettrait de se déterminer eux-mêmes et de choisir un métier vers la fin de leur scolarité. D'autres, durant leur école secondaire, perdent du temps, n'ont plus le goût du travail scolaire, s'évadent dans le rêve ou l'inattention, parfois sont l'objet de sanctions à cause d'un comportement perturbant. Ces difficultés de parcours font qu'une aide psychologique semble être utile, qu'elle est parfois demandée par les professeurs ou les parents.

Voyons quels sont les buts et les moyens de l'aide que peut apporter le psychologue dans le cadre de l'école. Avant tout, le psychologue s'efforcera, par un travail d'ensemble englobant les parents, les professeurs et la direction, suivant les nécessités, d'aider le jeune homme à se resituer dans la réalité qui est la sienne, dans son cadre quotidien, et de lui redonner les moyens de faire face à ses difficultés du moment, tant sur le plan logique que sur le plan des relations affectives avec son entourage. Des difficultés spécifiques (dyslexie par ex.) seront, soit dépistées, soit suivies et expliquées, afin de faciliter la compréhension des problèmes du jeune homme par le milieu scolaire.

En un mot, faciliter l'adaptation de l'élève à la réalité scolaire et familiale par une aide appropriée, tel est le but des psychologues de l'école.

Présentons les moyens à la disposition de celui qui veut aider un jeune en difficulté scolaire.

La collaboration étroite entre le corps enseignant, la direction et les parents, dont la synthèse est faite par le service d'orientation scolaire et professionnelle, dans le respect du secret professionnel, est une condition importante de succès.

Le psychologue recueille le maximum d'information afin de comprendre le problème à résoudre et, avec l'accord de l'élève, reprend contact avec les adultes intéressés, en vue d'apporter une aide commune.

L'entretien psychologique entre le jeune homme et le psychologue est un moment privilégié de prise de conscience, de maturation et d'approche de la réalité, où, sans que jouent les conséquences des actes passés, les informations rassemblées peuvent être discutées, analysées et dédramatisées. D'autres entretiens sont possibles, qui permettent de suivre l'évolution de la situation et de préciser les options prises par le jeune homme lui-même, tout en les encourageant. C'est l'occasion aussi de se raconter et d'avoir quelqu'un qui vous écoute sans parti pris, sans aucun intérêt que l'évolution positive d'une personnalité.

Le contact avec les parents est un autre moyen à disposition pour faciliter l'insertion de l'élève dans la cellule sociale. Ce contact peut être librement suscité par l'école ou par la famille, et se révèle très souvent fécond. Les parents possèdent une expérience très nuancée des réactions de leur enfant et l'école par comparaison à l'ensemble de la jeunesse actuelle, peut resituer les réactions et les expliquer davantage. Le bénéfice en est double, soit pour l'école, soit pour la famille.

Les méthodes psychotechniques (tests) sont des moyens de recherche efficaces, lorsqu'on se trouve dans une impasse et que le jeune ne veut ou ne peut s'exprimer face à une personne. Ils permettent, soit de contrôler les différentes aptitudes lorsque les notes ne donnent pas d'indications utilisables, soit de libérer l'expression affective lorsqu'il y a blocage des sentiments ou conflit entre les parents, les professeurs et l'élève.

En conclusion, on peut relever que la notion d'aide en psychologie scolaire, et cela débouche au niveau secondaire sur le souci d'une orientation professionnelle réussie, est simple dans ses buts, mais complexe dans l'utilisation et le dosage des moyens divers à disposition. Malgré cela, la tâche est plus simple, lorsque, durant la première année déjà, les personnes qui se rendent compte que quelque chose ne va pas, les parents en premier lieu, les professeurs ensuite, soulèvent le problème que pose leur enfant, leur élève. Grâce à une intervention précoce, le psychologue, qui ne peut pas tout, sera à même d'apporter sa contribution à l'effort d'éducation et de formation que se partagent l'école et la famille.

Jean-Bernard THEVOZ  
psychologue

"Les nomades du dernier soleil", c'est le titre du film que l'explorateur Paul Lambert est venu présenter aux élèves de l'Ecole le 22 novembre. La qualité et la beauté des images, la poésie du commentaire et la conviction tranquille avec laquelle M. Lambert répondit aux questions des élèves ont fait de cette manifestation un succès. Nous avons pu ainsi mieux connaître les populations du Sahara du Sud, du Sahel dont on a tant parlé ces derniers mois.

"Le mime Amiel et les élèves de l'ESG", ce pourrait être le thème d'un essai démontrant que les conceptions du spectacle artistique sont parfois extrêmement diverses. Ceci pour dire que le spectacle présenté le 11 décembre par cet artiste n'a pas obtenu le succès attendu, le mime ayant interrompu sa présentation, importuné qu'il était par certaines réactions bruyantes des spectateurs. Sans vouloir absoudre les quelques remuants personnages qui ont confondu spectacle de mime avec concert pop, nous nous permettons de penser que M. Amiel aurait pu avoir plus de compréhension et de patience envers son jeune public.

Le contact entre l'Ecole et les instances officielles dont elle dépend ont continué à se dérouler normalement et, ce qui est précieux, harmonieusement. C'est ainsi que M. Raphaël Bossy, conseiller communal et directeur des Ecoles de la Ville, a participé à la conférence générale

des professeurs du 20 décembre et que M. Michel Vonlanthen, l'un des délégués de la Commission scolaire, a rencontré, le 6 janvier, le directeur et les maîtres principaux du bâtiment situé Derrière-les-Remparts.

La trêve des confiseurs s'est aussi remarquée à l'ESG. Du 21 décembre au 6 janvier, les bâtiments sont restés silencieux et vides à l'occasion des vacances de Noël. Il est réjouissant de constater que le travail a repris son rythme normal dès le premier jour de la reprise des cours sans qu'une période de mise en train s'avère nécessaire.

Le 15 janvier dernier, M. Michel Ducrest, directeur, a participé à une "Table ronde de la TV scolaire" organisée par la Communauté de travail de la Télévision locale fribourgeoise. Ses responsables ont présenté les possibilités d'exploitation du réseau local de télévision par câble et les ressources qu'il représente pour l'enseignement. Les pédagogues sont intéressés; ils sont pourtant encore sceptiques non sur l'intégration de la TV comme moyen d'enseignement mais bien sur la mise en place d'un système qui pourrait être antipédagogique en raison de sa conception supplétive.

Aboutissement de plusieurs semaines de préparation et d'organisation, la semaine de sport s'est déroulée du 20 au 24 janvier 1975. Aucun accident grave n'est venu assombrir la joie générale et chacun des membres de l'Ecole a pu faire provision d'air et de mouvement dans une ambiance très cordiale.

Du 8 au 17 février, la pause de Carnaval a été bien accueillie par tous. Si cette couche supplémentaire de jambon dans le sandwich travail-détente du 2e trimestre a été jugée superflue voire exagérée par certains, gageons que la majorité l'a trouvée bien agréable.

Au moment où l'Ecole entrait en congé pour la période de Carnaval, la nouvelle affligeante de la mort accidentelle du père de Jean-Marc Hasler, 2F, a suscité une vive émotion. Avec ses camarades de classe, nous redisons notre sympathie à Jean-Marc et à sa famille.

Comme d'habitude, la mi-trimestre a été marquée par l'attribution de notes pour permettre aux élèves et à leurs parents de faire le point sur une situation scolaire toujours susceptible d'amélioration. Cette remise de notes précédait la réunion des parents convoquée au soir du 5 février.

Plusieurs élèves ont participé, dans le cadre de l'établissement, à la ronde éliminatoire du tournoi d'échecs des écoliers romands organisé par un quotidien lausannois. C'est Philippe Gauthier, 2E, qui est le vainqueur de ces joutes et qui défendra, hors les murs, les couleurs de l'ESG.

Le jeudi 20 février, les élèves de l'Ecole ont été invités à participer à une action de récupération de bouteilles vides en faveur du mouvement "Frères de nos frères". Cette organisation qui est considérée comme une des tentatives les plus réussies en matière de coopération privée est actuellement implantée en huit points du globe et ambitionne de "devancer les organismes officiels qui ont besoin de voir les choses réussir avant de se mettre en branle".

Le 25 février, le car de radiophotographie de la ligue fribourgeoise contre la tuberculose stationnait devant l'Ecole. La nécessité de ces contrôles réguliers n'est plus à démontrer; les quelques cas d'anomalies constatés chaque année à cette occasion sont là pour le prouver. Seul incident à relater : les contrôles ont été répartis sur deux jours, l'appareil ne supportant pas le rythme trop élevé auquel on voulait le soumettre en lui présentant tous les élèves en une journée.

Au soir du 3 mars, nous avons appris la triste nouvelle du décès de Madame Marie-Antoinette Cuennet, mère de M. Jean-Claude Cuennet, maître principal. Après avoir témoigné notre sympathie à M. Cuennet et à sa famille, nous nous sommes associés à son chagrin en participant, par une délégation des professeurs et des élèves, à la cérémonie d'ensevelissement qui a eu lieu à St-Maurice.

\* ambitionne d'étendre son influence et verse au dossier "Revision des programmes d'histoire" les définitions suivantes, patiemment élaborées

- socialisme* : vous possédez deux vaches et vous en donnez une à votre voisin
- communisme* : vous possédez deux vaches, l'Etat vous les prend et vous donne le lait
- fascisme* : vous possédez deux vaches, le gouvernement vous les prend et vous vend le lait
- nazisme* : vous possédez deux vaches, le gouvernement vous les prend et vous fait fusiller
- bureaucratisme* : vous possédez deux vaches, le gouvernement vous les prend, en tue une, trait l'autre et jette le lait
- capitalisme* : vous possédez deux vaches, vous en vendez une et, avec l'argent, vous achetez un taureau

\* se réjouit de s'être assuré la collaboration de René WALKER du cours I K

Il observe la vie de l'école avec bonne humeur et l'exprime avec un talent malicieux.

(voir page suivante)

